

# INTERNATIONAL STANDARD

# ISO 2939

Third edition  
2002-10-01

---

---

## **Cinematography — Picture image area on 35 mm motion-picture release prints — Position and dimensions**

*Cinématographie — Champ d'image sur les copies d'exploitation de  
35 mm — Position et dimensions*



Reference number  
ISO 2939:2002(E)

© ISO 2002

**PDF disclaimer**

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

© ISO 2002

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.ch](mailto:copyright@iso.ch)  
Web [www.iso.ch](http://www.iso.ch)

Printed in Switzerland

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 3.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 2939 was prepared by Technical Committee ISO/TC 36, *Cinematography*.

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 2939:1986), which has been technically revised. The references to the position and locations of photographic sound records shown in the second edition have now been removed.



# Cinematography — Picture image area on 35 mm motion-picture release prints — Position and dimensions

## 1 Scope

This International Standard specifies the position and dimensions of picture image areas on 35 mm motion-picture release prints, which have been assigned for optical projection based on ISO 2907 or transmitted by television based on ISO 1223.

## 2 Normative references

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this International Standard. For dated references, subsequent amendments to, or revisions of, any of these publications do not apply. However, parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. For undated references, the latest edition of the normative document referred to applies. Members of ISO and IEC maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 1223, *Cinematography — Picture areas for motion-picture films for television — Position and dimensions*

ISO 2907, *Cinematography — Maximum projectable image area on 35 mm motion-picture film — Position and dimensions*

## 3 Position and dimensions of picture image area

The dimensions shall be positioned as shown in Figure 1, and as specified in Table 1.

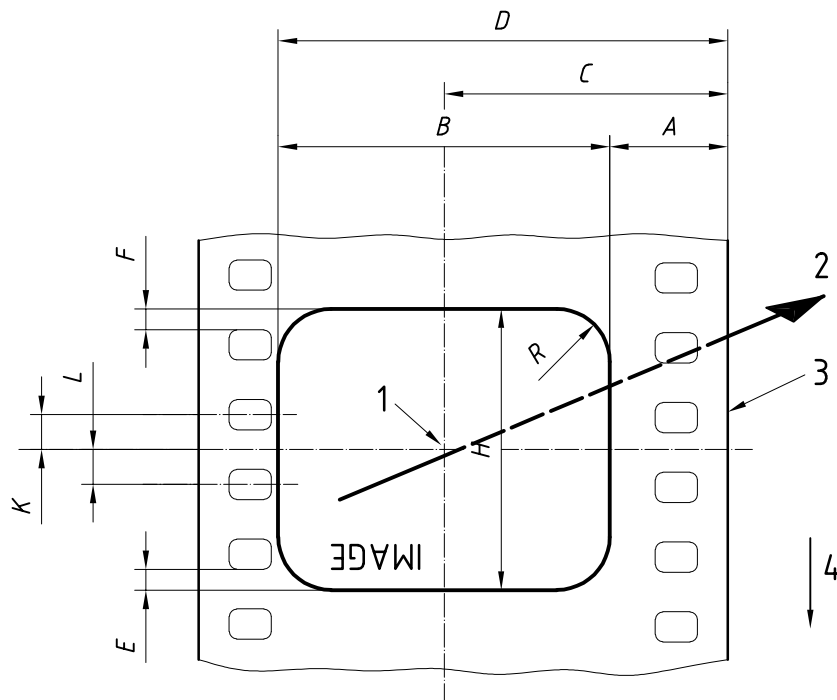
Dimensions are given relative to unshrunk film.

## 4 Technical characteristics

Spaces between image frames, the image and the sound record and perforations should be substantially opaque.

Table 1 — Dimensions of picture image area

Dimensions	mm	in
A	7,87 <sup>+0,08</sup> <sub>-0,15</sub>	0,310 <sup>+0,003</sup> <sub>-0,006</sub>
B <sub>ref</sub>	21,77	0,857
C <sub>nom</sub>	18,75	0,738
D <sub>min</sub>	29,64	1,167
H <sub>1</sub> (see note 1)	18,60 min.	0,732 min.
H <sub>2</sub> (see note 2)	16,00 min.	0,630 min.
H <sub>3</sub> (see note 3)	12,80 min.	0,504 min.
R <sub>max</sub>	0,8	0,03
E = F	± 0,25	± 0,010
K = L	approximately equal	approximately equal
NOTE 1	For wide-screen films with anamorphic pictures and aspect-ratios from 2,35:1 to 2,39:1.	
NOTE 2	For films with non-anamorphic pictures and an aspect-ratio of 1,37:1.	
NOTE 3	For film with a non-anamorphic picture intended for projection with the picture masking and aspect ratio up to 1,85.	



**Key**

- 1 Location of axis of intended image
- 2 Direction of light beam
- 3 Reference edge
- 4 Direction of film travel

The film is shown as it would be seen from the projector light source looking towards the lens with the photographic layer towards the observer.

Figure 1 — Position and dimensions of picture image area

## Bibliography

- [1] ISO 491:2002, *Cinematography — 35 mm motion-picture film and magnetic film — Cutting and perforating dimensions*
- [2] ISO 2906:2002, *Cinematography — Image area produced by camera aperture on 35 mm motion-picture film — Position and dimensions*
- [3] ISO 4241:2001, *Cinematography — Theatre projection leader, trailer and cue marks — Specifications*
- [4] ISO 8567:2002, *Cinematography — Maximum permissible area for subtitle on 35 mm and 16 mm motion-picture release prints — Position and dimensions*

---

---

**ICS 37.060.20**

Price based on 3 pages

© ISO 2002 – All rights reserved